

سلم تصحيح مقرر ترجمة إعلامية - سنة ثانية - فصل اول - ٢٠٢٢-٢٠٢٣

Section(A) 36 marks لكل جواب ٣ درجات

-Read this paragraph carefully, then write the appropriate Arabic meaning of the underlined words.

١-مركز	٢-ناتج	٣-مستدامة	٤-مبادرات	٥-التزامات
٦- محكمة	٧- قانوني او شرعي	٨- يفرض	٩- عقوبات	١٠- يكافح او يناضل
١١- عملية	١٢- تحذير			

Section(B) 36 marks لكل جواب ثلاثة درجات مع ملاحظة أنه تم توزيع علامة الأسئلة ١٦ و ١٧ و ١٨ الى الأسئلة ١٣ و ١٤ و ١٥

-Give the English equivalent to the following words:

13- riots 14-strained 15- buffer zone

-Give the Arabic equivalent to the following words:

١٩- حملات جوية	٢٠- إبادة جماعية	٢١- اعتداء - هجوم وحشي	٢٢- منتشر
أو متفشي	٢٣- تخفيف التوتر	٢٤- عنصرية	

Section(C) 28 marks لكل جواب ٧ درجات

- Translate the following in to English :

25-The group had been discussing a temporary, limited ceasefire, restricted to Israeli civilians, but not to cover soldiers or settlers.

26-The United States has not signed the Kyoto agreement on climate change and Russia has indicated it may follow

- Translate the following in to Arabic :

27. بدأ البحث عن المسلحين حالا ولكنه توقف صباح اليوم التالي دون أي نتيجة لمنع بث الرعب بين السكان المحليين

28-العقوبات ضد القاعدة ثبت أنها صعبة التنفيذ بشكل كامل حسب لجنة الخبراء، وقال التقرير ان أيديولوجية القاعدة استمرت بالانتشار

Instructor, G.yousef

